



**L'échelle
« Évaluation du niveau de
participation sociale »**

Manuel de l'utilisateur

Recherche réalisée par
Gaëtan Tremblay, M.A. (psy)
Agent de planification, de programmation et de recherche
Service conseil à l'évaluation, aux communications et à la recherche

et

Christian Tellier, M.Ps.
Agent de planification, de programmation et de recherche
Service de réadaptation Les Filandières,
Secteur Matawinie

Service conseil à l'évaluation, aux communications et à la recherche
Novembre 2006

Auteurs

Gaëtan Tremblay, M.A. (psy)

Agent de planification, de programmation et de recherche

Christian Tellier, M.Ps.

Agent de planification, de programmation et de recherche

Révision linguistique

Ginette Bélanger

Attachée de direction

Danièle Taillefer

Secrétaire de direction

Il est possible de se procurer ce texte en communiquant avec le :

Centre de réadaptation La Myriade

339, boulevard Base-de-Roc, Joliette (Québec) J6E 5P3

Téléphone : 450 753-9600

Télécopieur : 450 753-1930

Le texte est également disponible sur le Web à l'adresse suivante :

<http://www.crlamyriade.qc.ca/Recherche.htm>

ISBN : 2-9808064-2-0

Dépôt légal – Bibliothèque et Archives nationales du Québec, 2006

Dépôt légal – Bibliothèque nationale du Canada, 2006

== TABLE DES MATIÈRES ==

Avant-propos	v
Remerciements	vii
Introduction	1
Contexte de la démarche	3
La normalisation.....	3
La valorisation des rôles sociaux	5
L'intégration.....	6
La participation sociale	6
But du projet.....	8
Élaboration de l'instrument	9
La clientèle visée.....	9
Les thèmes.....	9
Les items du questionnaire.....	10
La cotation des items.....	12
Guide d'utilisation	13
L'échelle « Évaluation du niveau de participation sociale ».....	13
Les consignes d'administration.....	13
Le calcul des résultats et l'interprétation des profils.....	26
Validation de l'instrument	31
Description de l'échantillon	31
Indice de validité interne	33
Analyse factorielle.....	34
Résultats globaux	35
Résultats par thèmes.....	40
Résultats par items	44
Conclusion	47
Références	49
Annexe A : L'échelle « Évaluation du niveau de participation sociale »	

AVANT-PROPOS

L'échelle « Évaluation du niveau de participation sociale » s'avère un précieux instrument pour mesurer le degré d'intégration d'une personne présentant une déficience intellectuelle au sein de sa communauté. Au-delà des courants idéologiques prônant la valorisation des rôles sociaux et la participation sociale, cet outil lève le voile sur la place réelle qu'occupent ces personnes dans leur milieu par une analyse détaillée de différentes préoccupations, dont notamment les interactions existantes entre la personne et les acteurs du milieu.

L'intérêt de l'instrument est qu'il regroupe plusieurs indicateurs rendant ainsi possible une définition opérationnelle du concept de participation sociale. Onze (11) catégories associées à des activités de la vie courantes telles la santé, la consommation, l'hébergement, l'éducation, le travail, les loisirs, sont répertoriées selon les items suivants :

- la fréquence d'utilisation de l'activité par la personne elle-même;*
- le type de site où se déroule l'activité;*
- le type d'accueil en provenance du milieu et le soutien non professionnel nécessaire pour que la personne puisse participer à l'activité;*
- les types de soutien et d'intervention offerts par les intervenants en réadaptation;*
- la conformité des activités en fonction des goûts et intérêts de la personne.*

À partir de l'analyse des résultats de cette échelle, il devient plus aisé pour les intervenants en réadaptation d'orienter leurs actions en fonction des zones pouvant freiner l'intégration d'une personne voir même d'un groupe de personnes.

Une autre force de cet instrument réside dans son universalité; l'expérimentation montre que cet instrument peut être utilisé quel que soit le niveau de fonctionnement de la personne et quel que soit son âge. Il est également possible, comme le souligne les concepteurs, d'envisager l'expérimentation auprès d'autres clientèles (déficience intellectuelle, TED, santé mentale, polyhandicap, etc.).

Pour ces raisons, l'échelle d'évaluation du niveau de participation sociale s'avère un outil novateur apportant un éclairage nouveau et dynamique du concept de l'autodétermination et de la participation sociale.

Un merci sincère aux auteurs et au personnel du CR La Myriade pour leur implication dans la validation de cet outil.

Danielle Moquin

Conseillère cadre

Service conseil à l'évaluation, aux communications et à la recherche

REMERCIEMENTS

Un tel projet ne peut être mené à terme sans la collaboration de plusieurs personnes. Les auteurs tiennent à remercier tous ceux qui ont participé à la réalisation et l'expérimentation de la présente échelle, en particulier :

Yves Bourgeault	chef de programmes par intérim, secteur Joliette
Carole David	agente de planification, de programmation et de recherche, secteur Matawinie
Jacques Desjardins	chef de programmes, secteur Les Moulins
Magalie Desroches	éducatrice spécialisée, secteur Joliette
Sophie Desse	stagiaire en éducation spécialisée, secteur Joliette
Jean-Yves Dufort	documentaliste, CRDI Montérégie-Est
France Dumoulin	éducatrice spécialisée, secteur Les Moulins
Marc-André Gagné	agent de planification, de programmation et de recherche, secteur Joliette
Jean-Pierre Gagnon	agent de planification, de programmation et de recherche, secteur Les Moulins
Pierre Gendron	agent d'intégration, secteur Matawinie
Jacques Gervais	éducateur spécialisé, secteur Matawinie
Geneviève Hamel	agente de planification, de programmation et de recherche, secteur Joliette
Johanne Lavoie	éducatrice spécialisée, secteur Joliette
Rose Lafortune	technicienne en assistance sociale, secteur Les Moulins
Daniel Le Blanc	chef de programmes, secteur Joliette
Gisèle Legault	chef de programmes, secteur Matawinie
Nicole Lesage	agente de planification, de programmation et de recherche, secteur Les Moulins
Christine Marois	technicienne en assistance sociale, secteur Matawinie
Joanne Morin	éducatrice spécialisée, secteur Les Moulins
Dominique Savard	éducatrice spécialisée, secteur Joliette
Martin Viau	technicien en assistance sociale, secteur Matawinie

== INTRODUCTION ==

L'échelle « *Évaluation du niveau de participation sociale* » est élaborée afin d'obtenir un estimé de l'utilisation par une personne présentant une déficience intellectuelle des diverses ressources de sa communauté et des interactions avec les gens de son entourage. Cet instrument permet également d'avoir de précieux renseignements concernant le type de soutien nécessaire à la personne ainsi qu'un aperçu de ses goûts et de ses intérêts en ce qui a trait à sa participation sociale.

Le présent document décrit le contexte d'élaboration de l'instrument. Le matériel nécessaire à son utilisation, les consignes d'administration et la façon d'interpréter les données sont décrites à la partie « Guide d'utilisation ». Une présentation détaillée de la grille ainsi que de ses qualités métrologiques suit.

==== CONTEXTE DE LA DÉMARCHE ====

Dans un ouvrage récent sur la déficience intellectuelle, Moxness et Dulude (2003) soulignent le fait que les services offerts aux personnes présentant une déficience intellectuelle se sont considérablement modifiés depuis quelques décennies. Ceci est en grande partie relié au type de milieu de vie dans lequel ces personnes vivent maintenant et à l'évolution des mentalités et des croyances à leur sujet. Ajoutons l'évolution des technologies éducatives dans le domaine de la déficience intellectuelle comme facteur qui contribue également à la transformation des pratiques dans ce domaine. Dans ce contexte de changement, comment est apparu le concept de participation sociale en déficience intellectuelle?

La normalisation

En Amérique du Nord, au début de l'ère industrielle, les personnes présentant une déficience intellectuelle étaient surtout regroupées dans des milieux asilaires (Scheerenberger, 1985; Gascon, 2003). Leurs conditions de vie faisaient en sorte qu'elles vivaient surtout en situation d'exclusion sociale. Elles étaient plutôt laissées à elles-mêmes et avaient peu d'opportunités de se développer, de s'émanciper. C'est vers le milieu du XX^e siècle que certains professionnels se sont préoccupés de cette situation. Ainsi, dans les pays scandinaves, Karl Grunewald et Neils Bank-Mikkelsen (1959 : voir Flynn et Nitsch, 1980) ont été parmi les premiers à insister sur le fait que les personnes présentant une déficience intellectuelle doivent pouvoir vivre un rythme de vie normal. Ils formulent le concept de normalisation qui, pour eux, consiste à permettre et à encourager une existence aussi près que possible de la normalité. Ils ajoutent qu'il faut accepter les personnes présentant une déficience

intellectuelle comme elles sont et respecter leurs caractéristiques. Ils insistent aussi sur l'importance de leur offrir des conditions de vie similaires à tous les citoyens de leur communauté ainsi que les services que requièrent leurs conditions.

Nirje (1960), un autre des artisans de la « normalisation », reprend ce principe. Pour lui, la normalisation consiste à mettre à la disposition des personnes présentant une déficience intellectuelle des modes et des conditions de vie de tous les jours aussi près que possible des normes et modes de vie de l'ensemble de la société. Il définit les conditions de vie comme un rythme normal d'une journée, un rythme normal d'une semaine, un rythme normal d'une année. Bref, des expériences de vie normales plutôt qu'une suite de routines monotones, comme il en existait alors dans les grands instituts psychiatriques. Dans ses ouvrages, il décrit ce qu'il entend par un rythme normal de vie. Par exemple, le rythme normal d'une journée consiste à se lever, à sortir du lit même pour une personne qui vit avec une déficience intellectuelle sévère; par la suite, il s'agit, par exemple, de se préparer à quitter la maison pour aller à l'école ou au travail; au retour des activités de la journée, on prépare notre soirée. Dans un rythme normal d'une semaine, une personne demeure à un endroit et travaille à un autre, elle a également des loisirs encore là dans un autre milieu. La fin de semaine se déroule habituellement de façon différente.

Nirje ajoute qu'il faut respecter les personnes présentant une déficience intellectuelle et surtout encourager leur plein épanouissement. Il est un des premiers à promouvoir le droit à l'autodétermination des personnes présentant une déficience intellectuelle.

Vers la fin des années 1970, plusieurs établissements spécialisés en déficience intellectuelle s'inspirent de ce principe repris par Wolfensberger. La normalisation devient alors :

«[...] l'utilisation de moyens aussi culturellement normatifs que possible, pour établir et maintenir des comportements personnels, des caractéristiques personnelles et des caractéristiques qui soient aussi culturellement normatives que possible. (Wolfensberger, 1972). »

Les percées, entre autres en pédagogie, en psychologie et en éducation spécialisée, associées au concept de normalisation ont encouragé la désinstitutionalisation des personnes présentant une déficience intellectuelle vivant en milieu asilaire. C'est à la même époque que l'on voit au Québec l'apparition du premier établissement offrant exclusivement des services en milieu communautaire, soit La Maisonnée Laurendière qui couvrait alors les régions des Laurentides et de Lanaudière (Deslauriers et Magny, 2005).

La Valorisation des rôles sociaux

Pendant les années 1980, Wolfensberger (1983) pousse le principe de normalisation un peu plus loin. Il propose alors celui de la Valorisation des rôles sociaux. Il s'agit de viser :

« [...] l'utilisation de moyens aussi valorisants et stimulants que possible afin d'instaurer et de maintenir un statut, des attitudes et des comportements personnels valorisés sur le plan culturel et social. »

La valorisation des rôles sociaux encourage deux axes d'intervention : l'amélioration des compétences de la personne présentant une déficience intellectuelle et l'amélioration de l'image sociale de la personne ou de sa valeur aux

yeux des autres. L'amélioration des compétences doit permettre à la personne d'être en mesure d'assumer certains rôles valorisés dans sa communauté. L'amélioration de l'image sociale doit encourager les rôles sociaux valorisés de la personne présentant une déficience intellectuelle afin qu'elle soit perçue de façon positive et que l'entourage soit enclin à lui offrir des opportunités d'épanouissement personnel et social et à enrichir sa qualité de vie.

L'intégration

Tous ces principes encouragent l'intégration des personnes présentant une déficience intellectuelle dans leur communauté. À ce sujet, le ministère de la Santé et des Services sociaux (1987) définit trois types d'intégration : l'intégration physique, l'intégration fonctionnelle et l'intégration communautaire. Pour les auteurs de ce rapport, l'intégration physique « ...consiste à partager les mêmes lieux de vie que toute autre personne... ». Pour sa part, l'intégration fonctionnelle « ...permet à la personne d'utiliser les services, les lieux et équipements collectifs mis à la disposition de tous... ». L'intégration communautaire se distingue par « ...un rapprochement entre la personne handicapée et la personne non handicapée en lui donnant l'occasion d'établir des relations affectives privilégiées ».

La participation sociale

Plus récemment, la politique du ministère de la Santé et des Services sociaux (2001) concernant les personnes présentant une déficience intellectuelle insiste sur la notion de participation sociale. Le Conseil de la santé et du bien-être (1997) avance la définition suivante de ce concept :

« La participation sociale implique un échange réciproque entre l'individu et la collectivité; elle met en cause d'une part, la responsabilité collective de permettre à tous de participer activement à la vie en société et, d'autre part, la responsabilité individuelle d'agir en citoyen responsable [...]

La participation sociale peut prendre diverses formes : travail rémunéré, investissement humain et financier dans une entreprise ou dans un projet communautaire, entraide et bénévolat, engagement dans les institutions démocratiques, etc. Elle prend aussi des formes plus informelles. L'implication dans sa propre famille constitue également une forme de participation sociale. En conséquence, elle se manifeste d'abord à l'intérieur du lien existant entre l'individu, sa famille et ses proches. Elle prend ensuite forme dans les relations entre l'individu et ses différents milieux de vie que sont l'école, le milieu de travail, la vie communautaire, etc. Finalement, la relation entre l'individu et sa collectivité traduit, elle aussi, un aspect de la participation sociale. »

Pour sa part, Ninacs (2002) présente la participation sociale comme l'ensemble des activités réalisées dans les environnements sociaux fréquentés par la personne et comportant des interactions avec les acteurs propres à chacun de ces environnements. Ces activités sont favorables à l'expression du pouvoir personnel de la personne et peuvent s'inscrire dans une perspective d'autonomisation (*empowerment*) communautaire.

Dans un contexte de réadaptation, Fougeyrollas *et al* (1998) propose la définition suivante de la participation sociale :

« Une situation de participation sociale correspond à la pleine réalisation des habitudes de vie résultant de l'interaction entre les facteurs personnels (les déficiences, les incapacités et les autres caractéristiques personnelles) et les facteurs environnementaux (les facilitateurs et les obstacles). »

Revenons à la politique du Ministère qui vise à réduire l'écart important entre l'exercice d'une participation sociale pleine et entière pour les personnes présentant une déficience intellectuelle et la réalité qu'elles vivent et à laquelle sont confrontés les intervenants. Malgré les efforts consentis depuis le mouvement de désinstitutionnalisation, force est de constater que les personnes présentant une déficience intellectuelle, bien que de plus en plus intégrées physiquement à leur communauté, font preuve d'une participation sociale plutôt limitée (Voyer *et al*, 2002; St-Michel *et al* 2000).

But du projet

Bien qu'il existe des instruments afin de mesurer la conformité des services à des principes comme la normalisation ou encore la valorisation des rôles sociaux (voir Wolfensberger et Glenn, 1975; Wolfensberger et Thomas, 1988) aucun ne peut permettre aux intervenants d'avoir une bonne idée du niveau de participation sociale d'une personne présentant une déficience intellectuelle.

Il ne faut pas perdre de vue que c'est dans la communauté que se joue la participation sociale et que ce sont les intervenants qui essaient de la soutenir, de la favoriser. Par ailleurs, le fait que la participation sociale demeure définie en termes trop généraux pour être opérationnelle offre peu de moyens concrets à l'intervenant pour encourager cette participation sociale. La présente démarche vise à élaborer et expérimenter un outil d'évaluation accessible aux intervenants et permettant de cerner le niveau de participation sociale chez les personnes présentant une déficience intellectuelle.

==== ÉLABORATION DE L'INSTRUMENT ====

La clientèle visée

L'échelle « *Évaluation du niveau de participation sociale* » est élaborée afin d'être utilisée auprès des personnes présentant une déficience intellectuelle quels que soient leur âge et leur niveau de fonctionnement. Une version préliminaire des items est rédigée à la suite de consultations menées au printemps 2003 auprès d'une équipe d'intervenants qui offre des services de réadaptation à une clientèle variée en termes d'âge (3 à 75 ans), de niveau de fonctionnement intellectuel (déficience intellectuelle légère, modérée, sévère et profonde) et de caractéristiques médicales (trisomie 21, syndrome de Prader-Willi, syndrome alcoolo-foetal, polyhandicap, etc.)

Les thèmes

Après cette première consultation, onze catégories sont retenues afin de développer le cahier des items de l'échelle « *Évaluation du niveau de participation sociale* ». Ainsi, le regroupement des questions se fait autour des thèmes énumérés au tableau 1. Bien que non exhaustif, il s'agit d'activités que l'on retrouve habituellement dans la population en général. Il est attendu qu'une personne qui présente une déficience intellectuelle, et ce, quelle que soit sa condition, ait recours, du moins en partie, à certaines de ces activités.

Tableau 1
Liste des catégories de l'échelle d'évaluation
du niveau de participation sociale

-
1. Santé
 2. Consommation
 3. Finances
 4. Réseau social
 5. Loisirs
 6. Hébergement
 7. Travail
 8. Transport
 9. Activités sportives
 10. Éducation
 11. Services publics
-

Les items du questionnaire

La version finale du questionnaire (voir annexe A) est remplie à partir du document de départ suggéré par les intervenants. Se sont greffés à cette ébauche des items inspirés d'instruments sur la qualité de vie comme le VOIS (Newton et al 1989), l'index de qualité IQ, (Harvey et Martin-Laval, 1991), l'inventaire de Heal (1993) et l'inventaire de qualité de vie en milieu résidentiel (Tremblay et Martin-Laval, 1997). Le tableau 2 illustre l'ensemble des catégories de l'échelle ainsi que les items qui y sont reliés. L'échelle « Évaluation du niveau de participation sociale » (Tremblay, 2005) comprend en tout 60 items. Pour chaque catégorie, l'évaluateur peut utiliser l'item « Autre : » afin d'y noter une activité qui n'y est pas inscrite.

Tableau 2
Liste des items de l'échelle
« Évaluation du niveau de participation sociale »

<p>1. Santé</p> <ul style="list-style-type: none"> 1.1 Médecin 1.2 Dentiste 1.3 Optométriste 1.4 Médecin spécialiste 1.5 Info-santé 1.6 Médecine alternative 1.7 Autre : 	<p>6. Hébergement</p> <ul style="list-style-type: none"> 6.1 Milieu naturel 6.2 Milieu substitut 6.3 Milieu autonome 6.4 Autre :
<p>2. Consommation</p> <ul style="list-style-type: none"> 2.1 Pharmacie 2.2 Magasinage 2.3 Restaurant 2.4 Épicerie 2.5 Coiffeur 2.6 Dépanneur 2.7 Autre : 	<p>7. Travail</p> <ul style="list-style-type: none"> 7.1 Emploi rémunéré 7.2 Programme d'accession à l'emploi 7.3 Stage 7.4 Bénévolat 7.5 Autre :
<p>3. Finances</p> <ul style="list-style-type: none"> 3.1 A.C.E.F. 3.2 Banque 3.3 Autre : 	<p>8. Transport</p> <ul style="list-style-type: none"> 8.1 En commun 8.2 Adapté 8.3 Particulier 8.4 Sur courte distance (ex. : à pied) 8.5 Autre :
<p>4. Réseau social</p> <ul style="list-style-type: none"> 4.1 Amis 4.2 Amis intimes 4.3 Parenté 4.4 Voisins 4.5 Association 4.6 Autre : 	<p>9. Sports</p> <ul style="list-style-type: none"> 9.1 Marche 9.2 Natation 9.3 Vélo 9.4 Ski 9.5 Autre :
<p>5. Loisirs</p> <ul style="list-style-type: none"> 5.1 Cinéma 5.2 Lecture 5.3 Jeux de société 5.4 Jeux vidéo 5.5 Danse 5.6 Spectacle/théâtre 5.7 Artisanat/peinture 5.8 Vacances 5.9 Autre : 	<p>10. Éducation</p> <ul style="list-style-type: none"> 10.1 Aux adultes 10.2 Polyvalente 10.3 Primaire 10.4 C.P.E. 10.5 Autre :
	<p>11. Services publics</p> <ul style="list-style-type: none"> 11.1 Aréna 11.2 Parc 11.3 Assistance emploi 11.4 Autre :

La cotation des items

L'évaluateur doit d'abord indiquer la fréquence d'utilisation de chaque item. Pour les activités auxquelles la personne s'adonne, il faut par la suite rapporter dans quel type de site l'activité se déroule. L'évaluateur doit également mentionner le type d'accueil de la part des gens présents dans l'environnement en question et le soutien non professionnel nécessaire pour que la personne puisse participer à l'activité. Les types de soutien et d'intervention offerts, s'il y a lieu, par les intervenants en réadaptation font aussi l'objet d'une cotation. Finalement, il faut indiquer si les activités sont conformes à l'expression des goûts et des intérêts de la personne.

La prochaine section du document donne les consignes précises concernant la cotation de la fréquence, du site, du soutien, de l'intervention et des choix de la personne. Lorsqu'une personne est présente à une activité, ce système de cotation permet de vérifier : 1) si elle l'a choisie ou non, 2) que l'action se déroule dans un milieu « ordinaire », accessible à tous et non pas ségrégué, 3) que les acteurs du milieu interagissent avec la personne plutôt que d'ignorer sa présence et 4) si les intervenants en réadaptation sont présents, leurs actions visent surtout l'assistance aux acteurs du milieu ou à la personne, en termes d'actions spécialisées.

==== GUIDE D'UTILISATION ====

L'échelle « *Évaluation du niveau de participation sociale* »

Les observations effectuées à l'aide de la grille sont rapportées dans le cahier des items que l'on retrouve à l'annexe A. Ce cahier comprend les parties suivantes :

- a) la fiche d'identification
- b) les consignes
- c) les items regroupés par thèmes
- d) la compilation des résultats
- e) la représentation graphique

La prochaine section indique comment utiliser le cahier des items.

Les consignes d'administration

Il est essentiel que la grille soit remplie par une personne ayant une compréhension suffisante du présent instrument et une très bonne connaissance des habitudes de vie de la personne visée. La fiche d'identification doit d'abord être remplie.

Par la suite, il s'agit, pour chaque item du questionnaire, d'indiquer si la personne utilise les services ou le réseau décrit dans l'énoncé. Il faut d'abord rapporter la fréquence d'utilisation du service ou du réseau. Pour ce faire, l'évaluateur inscrit le nombre de fois par année, par mois ou par semaine que la personne fréquente le service ou le réseau décrit. La colonne « **A** : Année » est employée pour les services ou les réseaux utilisés de façon ponctuelle (ex : aller chez le médecin tous les six mois, donc deux fois par année). La colonne « **M** : Mois » sert à cerner les activités

plus ou moins fréquentes (ex : aller magasiner des vêtements deux fois par mois). La colonne « **H** : Hebdomadaire » vise à inscrire le nombre de fois qu'une personne utilise des services à une fréquence élevée (ex : prendre le transport adapté trois fois par semaine). Lorsque la fréquence est définie, il faut noter sur une échelle variant entre 0 et 3 les caractéristiques du site, le type de soutien, la nature de l'intervention, la conformité de l'activité aux goûts et aux choix de la personne. La définition des codes 0, 1, 2 et 3 pour chaque catégorie se présente comme suit :

Caractéristique du site

- 0** : N'utilise pas ce service
- 1** : Site spécialisé
- 2** : Site aménagé pour la personne
- 3** : Site régulier

Soutien naturel

- 0** : Absence de soutien naturel
- 1** : Soutien offert par les proches
- 2** : Soutien offert par des bénévoles
- 3** : Soutien offert par les acteurs du milieu

Nature de l'intervention

- 0** : Supervision de la part des intervenants spécialisés
- 1** : Contrôle de certains comportements ou suppléance d'un déficit
- 2** : Vérification, stimulation, apprentissage ou adaptation
- 3** : Assistance aux acteurs du milieu

Choix de la personne

- 0** : Ne choisit pas; participation passive
- 1** : Choisit en fonction d'une conséquence qui n'est pas reliée à l'activité
- 2** : Choisit en fonction des attentes des autres
- 3** : Choix conforme aux goûts, aux intérêts ou à l'accomplissement d'une responsabilité

1. Santé	Fréquence			Caractéristique du site	Soutien naturel	Nature de l'intervention	Choix
	A	M	H				
1.1 Médecin	1			0 1 2 (3)	0 (1) 2 3	0 1 2 3	(0) 1 2 3
1.2 Dentiste	1			0 1 2 (3)	0 (1) 2 3	0 1 2 3	(0) 1 2 3
1.3 Optométriste	1			0 1 2 (3)	0 (1) 2 3	0 1 2 3	(0) 1 2 3
1.4 Spécialiste		1		0 1 2 (3)	0 (1) 2 3	0 1 2 3	(0) 1 2 3
1.5 Info-santé				0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3
1.6 Médecine alternative				0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3
1.7 Autre :				0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3

Figure 1 : Exemple de cotation à la section « Santé »

La figure 1 se veut un exemple de cotation à la partie « Santé » pour Éli¹, une jeune fille de 15 ans, trisomique qui vit avec ses parents. Elle voit son médecin, son dentiste et son optométriste une fois par année (Médecin : coté à 1 dans la colonne A de la section « Fréquence »). Elle est suivie par un dermatologue une fois par mois (Spécialiste : coté 1 dans la colonne M de la section « Fréquence »). Tous ces services sont offerts aux bureaux des professionnels. À la section « Caractéristiques des sites » les items sont cotés 3. Éli ne va pas chez les professionnels de la santé seule; ses parents l'accompagnent. La cotation à la section « Soutien naturel » est 1. Il n'y a pas d'actions de la part des intervenants spécialisés lors des visites médicales, ce qui explique qu'il n'y a pas de cotation. Enfin, ces activités ne sont pas vraiment choisies par Éli. Ses parents assurent le suivi auprès des professionnels de la santé.

¹ Il s'agit d'un cas fictif

2. Consom- mation	Fréquence			Caractéristique du site	Soutien naturel	Nature de l'intervention	Choix
	A	M	H				
2.1 Pharmacie		2		0 1 2 (3)	0 (1) 2 3	0 1 2 3	0 1 2 (3)
2.2 Magasinage			1	0 1 2 (3)	0 (1) 2 3	0 1 2 3	0 1 2 (3)
2.3 Restaurant			1	0 1 2 (3)	0 (1) 2 3	0 1 2 3	0 1 (2) 3
2.4 Épicerie		2		0 1 2 (3)	0 (1) 2 3	0 1 2 3	(0) 1 2 3
2.5 Coiffeur	6			0 1 2 (3)	0 1 (2) 3	0 1 2 (3)	0 1 2 (3)
2.6 Dépanneur		2		0 1 2 (3)	0 (1) 2 3	0 1 2 3	0 1 2 (3)
2.7 Autre :		2		0 1 2 (3)	0 (1) 2 3	0 1 2 3	0 1 2 (3)

Figure 2 : Exemple de cotation à la section « Consommation »

Un exemple de cotation pour la partie « Consommation » se retrouve à la figure 2. Élisabeth utilise, à l'occasion, une série de services de consommation (pharmacie, épicerie, dépanneur deux fois par mois). Elle va régulièrement manger au restaurant et magasiner (une fois par semaine). Elle va chez son coiffeur tous les deux mois (six fois par année). Les services sont offerts dans sa communauté (Caractéristique des sites : coté à 3). Ses parents lui offrent le soutien nécessaire (Soutien : coté à 1) sauf pour le coiffeur. Pour cette dernière activité, une bénévole l'accompagne. De plus, une intervention de la part d'une éducatrice spécialisée est en place et vise à ce que le personnel du salon de coiffure puisse mieux comprendre le langage d'Élisabeth. La plupart des activités sont choisies par elle, sauf aller au restaurant et à l'épicerie. Elle va au restaurant avec sa famille sans plus d'intérêt (Choix : coté à 2). Pour ce qui est de l'épicerie, elle n'aime pas vraiment cette activité (Choix : coté à 0). Ses parents l'amènent pour qu'elle soit éventuellement en mesure de faire, par elle-même, quelques emplettes à l'épicerie.

3. Finances	Fréquence			Caractéristique du site	Soutien naturel	Nature de l'intervention	Choix
	A	M	H				
3.1 A.C.E.F.				0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3
3.2 Banque		1		0 1 2 ③	0 ① 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3
3.3 Autre:		2		0 1 2 ③	0 ① 2 3	0 1 ② 3	0 1 ② 3

Figure 3 : Exemple de cotation à la section « Finances »

Comme le montre la figure 3, Éliisa va à la banque une fois par mois. Elle y va accompagnée de ses parents (Soutien naturel : coté à 1). Elle est également inscrite à une activité organisée par l'association de son quartier où elle apprend à utiliser de l'argent. Cette activité se déroule dans les locaux du centre communautaire de la municipalité (Caractéristique : coté à 3). Ici aussi, ses parents l'assistent dans cette activité. De plus, une éducatrice spécialisée est présente à l'occasion à l'activité et aide Éliisa lors des exercices (Intervention : coté à 2). Éliisa va à la banque et à son activité « Paiement prudent » à la demande de ses parents (Choix : coté à 2).

4. Réseau social	Fréquence			Caractéristique du site	Soutien naturel	Nature de l'intervention	Choix
	A	M	H				
4.1 Amis		1		0 1 2 (3)	0 1 2 (3)	0 1 2 3	0 1 2 (3)
4.2 Amis intimes				0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3
4.3 Parenté			1	0 1 2 (3)	0 (1) 2 3	0 1 2 3	0 1 (2) 3
4.4 Voisins				0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3
4.5 Association				0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3
4.6 Autre:				0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3

Figure 4 : Exemple de cotation à la section « Réseau social »

À la figure 4, on retrouve un exemple de cotation au thème « Réseau social ». Éliisa voit des amis une fois par mois et la parenté à toutes les semaines. Les rencontres se tiennent dans des sites réguliers (Caractéristique : coté à 3). Le soutien est offert par ses amis lorsqu'elle se trouve avec eux (Soutien : coté à 3) et par ses parents lorsqu'elle est avec la parenté (Soutien : coté à 1). Les préférences d'Éliisa vont pour les contacts avec ses amis (Choix : coté à 3). Elle côtoie sa parenté plutôt à la demande de ses parents (Choix : coté 2).

5. Loisirs	Fréquence			Caractéristique du site	Soutien naturel	Nature de l'intervention	Choix
	A	M	H				
5.1 Cinéma	6			0 1 2 (3)	0 1 2 (3)	0 1 2 3	0 1 2 (3)
5.2 Lecture				0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3
5.3 Jeux de société				0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3
5.4 Jeux vidéo			1	0 1 2 (3)	0 (1) 2 3	0 1 2 3	0 1 2 (3)
5.5 Danse				0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3
5.6 Spectacle/ Théâtre	3			0 1 2 (3)	0 (1) 2 3	0 1 2 3	0 1 (2) 3
5.7 Artisanat/ Peinture				0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3
5.8 Vacances	2			0 1 2 (3)	0 (1) 2 3	0 1 2 3	0 1 (2) 3
5.9 Autre :				0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3

Figure 5 : Exemple de cotation à la section « Loisirs »

Élisa s'adonne à quelques loisirs. La figure 5 illustre la cotation à ce thème. Elle joue régulièrement aux jeux vidéo (une fois par semaine), va occasionnellement au cinéma (six fois par année), assiste à des spectacles (trois fois par année) et va en vacances à l'extérieur (deux fois par année). Lorsqu'elle va au cinéma, ses amis l'accompagnent (Soutien : coté à 3). Pour les autres activités, ses parents la guident (Soutien : coté à 1). Le cinéma et les jeux vidéo sont des activités qu'elle aime bien (Choix : coté à 3). Pour ce qui est des spectacles et des vacances, elle s'en remet à ses parents (Choix : coté à 2).

6. Hébergement	Fréquence			Caractéristique du site	Soutien naturel	Nature de l'intervention	Choix
	A	M	H				
6.1 Milieu familial				0 1 2 ③	0 ① 2 3	0 1 2 3	0 1 2 ③
6.2 Milieu substitut				0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3
6.3 Milieu autonome				0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3
6.4 Autre :				0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3

Figure 6 : Exemple de cotation à la section « Hébergement »

La figure 6 illustre la cotation à la partie « Hébergement ». Il est à noter que les fréquences ne doivent pas être rapportées à cette section de l'instrument. Élisabeth vit avec ses parents dans un environnement qui ne nécessite pas d'adaptation particulière (Caractéristique : coté à 3). Le soutien est offert par ses parents (Soutien : coté à 1). Elle se trouve chanceuse d'avoir sa mère et son père pour l'aider à la maison. Elle ne veut pas quitter la maison (Choix : coté à 3).

7. Travail	Fréquence			Caractéristique du site	Soutien naturel	Nature de l'intervention	Choix
	A	M	H				
7.1 Emploi rémunéré				0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3
7.2 Programme d'accession à l'emploi				0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3
7.3 Stage				0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3
7.4 Bénévolat:				0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3
7.5 Autre :		2		0 1 2 (3)	0 1 2 (3)	0 1 (2) 3	0 1 (2) 3

Figure 7 : Exemple de cotation à la section « Travail »

Bien qu'Élisa aille à l'école, elle a commencé à garder des enfants. La figure 7 illustre les résultats obtenus à la section « Travail ». Elle garde des enfants deux fois par mois chez une de ses tantes (Caractéristique : coté à 3). C'est cette dernière qui donne un coup de pouce à Élisa, avec l'aide d'une éducatrice spécialisée. Le Soutien naturel est donc coté à 3 et l'implication de l'intervenante est cotée à 2. Ce n'est pas vraiment le choix d'Élisa, mais elle est en accord avec sa mère qui souhaite qu'elle puisse apprendre à s'occuper de jeunes enfants (Choix coté : à 2).

8. Transport	Fréquence			Caractéristique du site	Soutien naturel	Nature de l'intervention	Choix
	A	M	H				
8.1 En commun				0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3
8.2 Adapté				0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3
8.3 Particulier			2	0 1 2 (3)	0 (1) 2 3	0 1 2 3	(0) 1 2 3
8.4 Sur courte distance (ex : à pied)			10	0 1 2 (3)	0 1 2 (3)	0 1 2 3	(0) 1 2 3
8.5 Autre:				0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3

Figure 8 : Exemple de cotation à la section « Transport »

À la section « Transport », les observations (voir figure 8) indiquent qu'Élisa est véhiculée par ses parents pour quelques déplacements deux fois par semaine. La caractéristique de cette activité est cotée à 3. Le Soutien est pour sa part coté à 1. Elle va à l'école à pied à tous les jours de la semaine. La fréquence rapportée est dix fois par semaine et puisqu'elle n'a pas besoin d'aide, qu'elle fait ce parcours de façon tout à fait autonome, le Soutien est coté à 3. Ces moyens de transport ne sont pas vraiment des activités jugées intéressantes par Élisa (Choix : coté à 0).

9. Sports	Fréquence			Caractéristique du site	Soutien naturel	Nature de l'intervention	Choix
	A	M	H				
9.1 Marche				0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3
9.2 Natation			1	0 1 2 (3)	0 1 2 (3)	0 1 2 3	0 1 2 (3)
9.3 Vélo				0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3
9.4 Ski				0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3
9.5 Autre:				0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3

Figure 9 : Exemple de cotation à la section « Sports »

La figure 9 illustre la cotation à la partie « Sports ». Ainsi, Éliisa aime bien la natation (Choix : coté à 3). Elle s'adonne à cette activité une fois par semaine à la piscine municipale. Ceci est rapporté sous la rubrique « Fréquence hebdomadaire ». Cet endroit étant accessible et utilisé par les gens de sa communauté, la Caractéristique du site est cotée à 3. Ajoutons qu'elle est accueillie par les moniteurs de la municipalité. Le soutien qu'elle reçoit étant offert par les acteurs du milieu, la cote 3 est retenue.

10. Éducation	Fréquence			Caractéristique du site	Soutien naturel	Nature de l'intervention	Choix
	A	M	H				
10.1 Aux adultes				0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3
10.2 Polyvalente	198			0 1 2 ③	0 1 2 ③	0 1 2 ③	① 1 2 3
10.3 Primaire				0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3
10.4 C.P.E.				0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3
10.5 Autre:				0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3

Figure 10 : Exemple de cotation à la section « Éducation »

Élisa fréquente la polyvalente de son quartier (Caractéristique : coté à 3). Le nombre de jours de classe, soit 198, est inscrit sous la rubrique « Fréquence annuelle ». Ce n'est pas ce qui l'intéresse le plus (Choix : coté à 0). Puisque ce sont les professeurs qui la prennent en charge, le Soutien est coté à 3. Il est à noter que l'éducatrice spécialisée d'Élisa a élaboré une série d'actions en vue de maximiser l'intégration sociale d'Élisa. Afin de faciliter l'application des divers plans d'intervention, l'éducatrice a plusieurs échanges avec les professeurs. La Nature de l'intervention est donc cotée à 3.

11. Services publics	Fréquence			Caractéristique du site	Soutien naturel	Nature de l'intervention	Choix
	A	M	H				
11.1 Aréna				0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3
11.2 Parc		1		0 1 2 (3)	0 1 (2) 3	0 1 2 3	0 1 (2) 3
11.3 Assistance emploi				0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3
11.4 Autre :				0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3	0 1 2 3

Figure 11 : Exemple de cotation à la section « Services publics »

Sous la section « Services publics », il est rapporté à la figure 11 qu'Élisa va de temps à autre au parc du quartier (Caractéristique : coté à 3). C'est une nouvelle activité offerte par une bénévole (Soutien : coté à 2). Il est difficile de savoir si elle apprécie cette sortie. Elle le fait actuellement à la demande de ses parents (Choix : coté à 2).

La prochaine partie du document s'attarde à la compilation des données que l'on obtient à l'instrument.

Le calcul des résultats et l'interprétation des profils

Le calcul des résultats se fait à l'aide d'un tableur Excel². La figure 12 fournit un exemple des premiers calculs.

ÉVALUATION DU NIVEAU DE PARTICIPATION SOCIALE (Tremblay, G. et Tellier, C, 2005)						
Identification:	12345				Date:	2006-10-12
Évaluateur:	Éduc					
	Fréquence	Moy.Site	Moy.Soutien	Moy.Intervention	Moy.Choix	
1-SANTÉ	15	3,00	1,00			
2-CONSOMMATION	206	3,00	1,14	3,00	2,43	
3-FINANCE	36	3,00	1,00	2,00	2,00	
4-RÉSEAU SOCIAL	64	3,00	2,00		2,50	
5-LOISIRS	63	3,00	1,50		2,50	
6-HÉBERGEMENT	0	3,00	1,00		3,00	
7-TRAVAIL	24	3,00	3,00	2,00	2,00	
8-TRANSPORT	624	3,00	2,00			
9-SPORTS	52	3,00	3,00		3,00	
10-ÉDUCATION	198	3,00	3,00	3,00		
11-SERVICES PUBLICS	12	3,00	2,00		2,00	
Glob./Moy.	1294	3,00	1,54	2,50	1,77	

Figure 12 : Exemple de compilations des résultats moyens

Il s'agit d'abord de compter la fréquence totale des activités par thèmes sur une base annuelle (ex. : santé, 15 fois par année). Par la suite, la moyenne à chaque thème pour le type de site, le soutien, l'intervention et les choix est calculée. Une moyenne globale est aussi compilée (ex. : moyenne de soutien = 1,54).

² Pour obtenir une copie du tableur Excel, contacter Gaëtan Tremblay au 450 753-9600, poste 226

		Site	Soutien	Interv.	Choix	
0	C0	0	0	0	8	
1	C1	0	18	0	0	
2	C2	0	2	2	8	
3	C3	26	6	2	10	Présence
		26	26	4	26	15%

Figure 13 : Exemple de compilation de la répartition de cotes

La figure 13 illustre la répartition des cotes 0, 1, 2 et 3 pour l'ensemble des items, et ce, à chaque type de cotation. Par exemple, 26 sites sont fréquentés et les 26 sont cotés 3 (sites réguliers). La présence d'un intervenant spécialisé est également estimée et rapportée sous la rubrique « Présence ». Ici, une éducatrice spécialisée du centre de réadaptation est présente dans 15 % des activités (soit 4 sur 26) d'Élisa.

La figure 14 reprend, pour les types de cotation, les données en termes de sommation plutôt que comme des moyennes. Par exemple, Élisabeth voit quatre professionnels de la santé dans des sites réguliers ($4 \times 3 = 12$). Ces renseignements permettent d'avoir une idée des activités les plus fréquentées (ici, 49 pour les activités de consommation). Ces données sont également utilisées plus loin pour situer l'écart à la moyenne de l'échantillon de validation.

	Site	Soutien	Intervention	Choix	
1-SANTÉ	12	4	0	0	16
2-CONSOMMATION	21	8	3	17	49
3-FINANCE	6	2	2	4	14
4-RÉSEAU SOCIAL	6	4	0	5	15
5-LOISIRS	12	6	0	10	28
6-HÉBERGEMENT	3	1	0	3	7
7-TRAVAIL	3	3	2	2	10
8-TRANSPORT	6	4	0	0	10
9-SPORTS	3	3	0	3	9
10-ÉDUCATION	3	3	3	0	9
11-SERVICES PUBLICS	3	2	0	2	7
	78	40	10	46	174

Figure 14 : Exemple de compilation des scores

Finalement, la figure 15 illustre la représentation graphique des résultats. On y retrouve un histogramme de la répartition des cotes 0, 1, 2 et 3 pour chaque type de cotation. Par exemple, sous la rubrique Soutien, on remarque qu'il a dix-huit activités qui sont cotées à 1 (soutien offert par les proches), deux activités sont cotées à 2 (soutien offert par des bénévoles) et six sont cotées à 3 (soutien offert par les acteurs du milieu). De plus, la fréquence totale d'activités sur une base annuelle est indiquée (ex. : 1 294) et un commentaire signale où se situe le résultat par rapport à la moyenne de l'échantillon de validation (la prochaine section du document décrit l'échantillon de validation et les résultats obtenus). Le même type de remarques est rapporté pour les cotes portant sur les sites, le soutien, l'intervention et les choix.

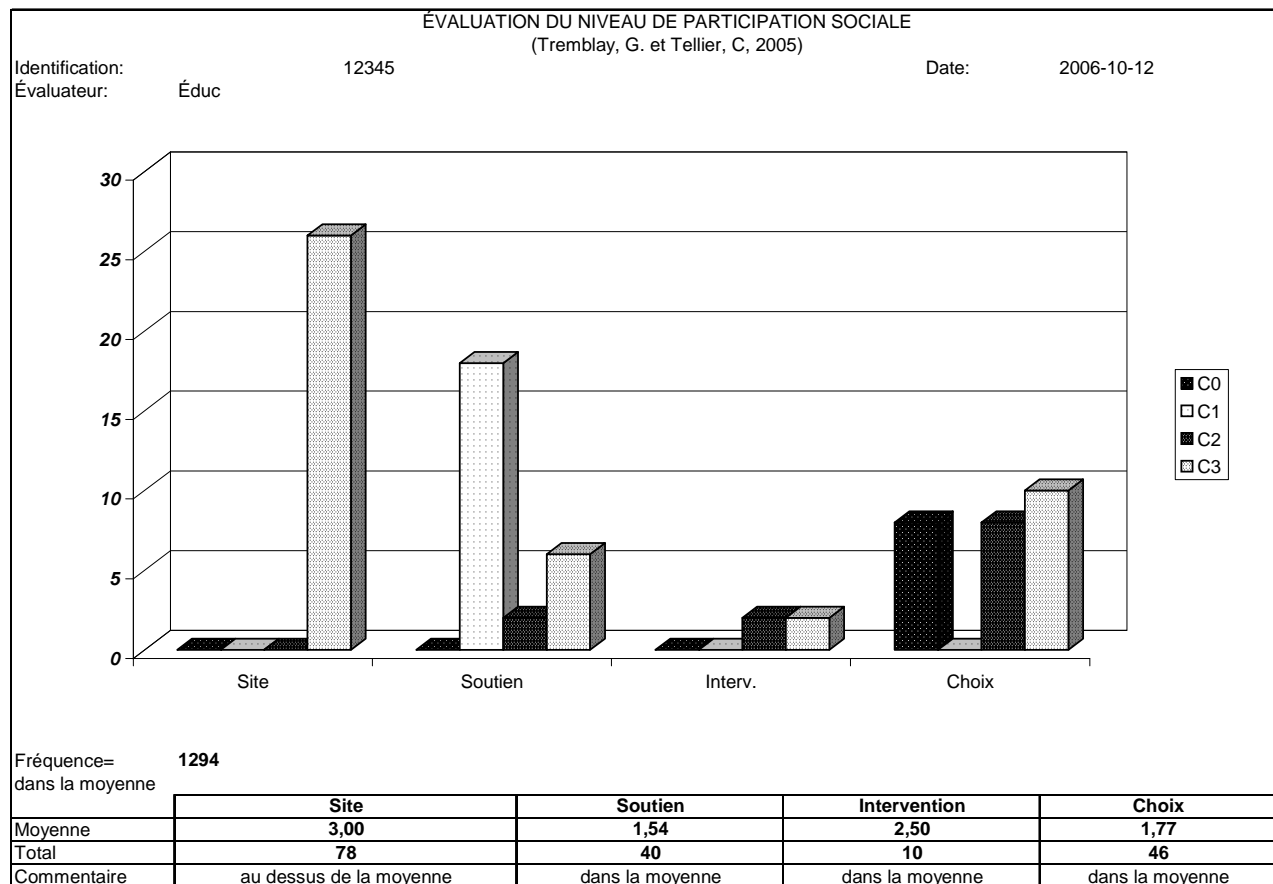


Figure 15 : Exemple de représentation graphique des résultats

Cette figure nous indique qu'Élisa fréquente exclusivement des sites réguliers (tous cotés 3), et le score total obtenu (78) est au-dessus de la moyenne de l'échantillon de validation. Le soutien qui lui est offert est surtout accordé par ses parents (18 activités sur 26), et le score total de 40 est comparable à la moyenne. Des interventions sont en place pour quelques activités et le score total de 10 se situe dans la moyenne. Finalement, l'ensemble des activités n'est pas toujours en lien avec les goûts et les intérêts d'Élisa. Dix activités sur 26 sont choisies par elle. Le score obtenu (46) est, ici aussi, dans la moyenne.

VALIDATION DE L'INSTRUMENT

Description de l'échantillon

Près de 300 personnes sont évaluées à l'aide de l'échelle « *Évaluation du niveau de participation sociale* » durant les années 2004 et 2005. Les 299 personnes vivent dans la région de Lanaudière, plus précisément dans la MRC de Joliette (n=93), dans la MRC Les Moulins (n=128) et dans la MRC de la Matawinie (n=78). La MRC de Joliette comprend des municipalités urbaines, éloignées des grands centres (ex. : Joliette), et des municipalités rurales (ex. : St-Paul-de-Joliette). L'économie est autant de nature manufacturière qu'agricole tout en incluant divers services gouvernementaux. La MRC Les Moulins est plus près de la région de Montréal et connaît un essor démographique important. Son économie repose de plus en plus sur le développement des diverses industries. On y retrouve les municipalités de Terrebonne et de Mascouche. La MRC de la Matawinie est davantage composée de municipalités rurales. Son économie repose surtout sur l'agriculture, la foresterie et le tourisme. Les principales municipalités sont Rawdon, Saint-Félix-de-Valois, Saint-Jean-de-Matha et Saint-Donat. L'échelle d'évaluation du niveau de participation sociale a été utilisée afin de mener une vaste étude sur la participation sociale des personnes présentant une déficience intellectuelle de ces MRC (voir Baril, Tremblay et Tellier, 2006).

Les intervenants qui ont collaboré à la présente démarche ont participé à une présentation détaillée de l'instrument. Ceux qui ont mené les entrevues visant à remplir les échelles d'évaluation ont suivi une formation d'une demi-journée. Les évaluations se sont déroulées lors de moments prévus spécifiquement à cet effet,

permettant ainsi aux intervenants des diverses équipes d'être disponibles pour compléter les protocoles. Ceux qui n'ont pas terminé lors de ces journées ont finalisé le tout dans les deux semaines qui ont suivi la journée organisée pour l'évaluation. L'ensemble de la démarche s'est déroulé de septembre à novembre 2005, sauf pour les intervenants de la MRC de la Matawinie qui ont effectué les évaluations au printemps 2004.

Tableau 3
Répartition des usagers en termes
d'âge et de sexe (n = 299)

Groupe d'âge	Femmes	Hommes	Total
0-5 ans	8	7	15
6-12 ans	9	24	33
13-17 ans	12	20	32
18-55 ans	97	91	188
56 ans +	17	14	31
Total	143	156	299

Les résultats sont compilés à l'aide du logiciel SAS 9.1.3 (2003). Le tableau 3 indique la répartition des personnes évaluées en termes d'âge et de sexe. Les personnes sont majoritairement âgées entre 18 et 55 ans.

Le tableau 4 montre la répartition des usagers selon leur milieu d'hébergement. La plupart vivent actuellement en famille naturelle ou en ressource de type familial. Une minorité vivent en milieu de vie autonome (ex. : appartement) ou en ressource intermédiaire.

Tableau 4
Répartition des usagers en termes d'âge
et de milieu de vie (n = 299)

	<u>MA</u>	<u>FN</u>	<u>RTF</u>	<u>RI</u>	<u>AU</u>
0-5 ans	0	15	0	0	0
6-12 ans	0	22	9	2	0
13-17 ans	0	21	6	5	0
18-55 ans	25	62	64	35	2
56 ans +	5	1	20	3	2
Total	30	121	99	45	4

MA : Milieu de vie autonome; **FN** : Famille naturelle; **RTF** : Ressource de type familiale;
RI : Ressource intermédiaire; **AU** : Autre milieu de vie

Indices de validité interne

Une première série d'analyses vise à cerner la consistance interne de la grille. Pour ce faire, les coefficients de Cronbach sont calculés. Les compilations sont effectuées sur la somme des résultats obtenus à chaque item aux cotations « Fréquence annuelle », « Caractéristiques du site », « Soutien naturel », « Nature de l'intervention » et « Choix ». Par exemple, pour les observations suivantes à l'item 1, soit fréquence = 12, caractéristiques = 3, soutien = 1, intervention = 3 et choix = 2, la compilation donne un résultat de 21 (12+3+1+3+2).

Tableau 5
Coefficients de Cronbach sur les résultats par items

1-1 : 0,609	2-4 : 0,606	4-4 : 0,601	5-8 : 0,608	7-5 : 0,617	9-5 : 0,608
1-2 : 0,600	2-5 : 0,608	4-5 : 0,609	5-9 : 0,618	8-1 : 0,607	10-1 : 0,620
1-3 : 0,601	2-6 : 0,595	4-6 : 0,616	6-1 : 0,612	8-2 : 0,633	10-2 : 0,621
1-4 : 0,622	2-7 : 0,613	5-1 : 0,594	6-2 : 0,620	8-3 : 0,612	10-3 : 0,628
1-5 : 0,610	3-1 : 0,612	5-2 : 0,609	6-3 : 0,607	8-4 : 0,600	10-4 : 0,629
1-6 : 0,610	3-2 : 0,597	5-3 : 0,613	6-4 : 0,622	8-5 : 0,614	10-5 : 0,623
1-7 : 0,620	3-3 : 0,613	5-4 : 0,601	7-1 : 0,615	9-1 : 0,611	11-1 : 0,610
2-1 : 0,598	4-1 : 0,600	5-5 : 0,619	7-2 : 0,619	9-2 : 0,616	11-2 : 0,615
2-2 : 0,606	4-2 : 0,601	5-6 : 0,604	7-3 : 0,619	9-3 : 0,604	11-3 : 0,610
2-3 : 0,603	4-3 : 0,610	5-7 : 0,616	7-4 : 0,609	9-4 : 0,615	11-4 : 0,621
Global : 0,615					

Le tableau 5 indique les résultats obtenus. Il en ressort que l'ensemble des items est relié positivement avec le score global, indiquant ainsi que le choix des items est adéquat.

Analyse factorielle

À partir du même fichier de données, une analyse factorielle exploratoire (méthode equamax) est effectuée sur le score total à chaque thème. Les résultats rapportés au tableau 6 indiquent que chaque thème mesure un aspect distinct de la participation sociale.

Tableau 6
Analyse factorielle sur les résultats par thèmes

Cat.	F1	F2	F3	F4	F5	F6	F7	F8	F9	F10	F11
Tr	0,979	0,061	-0,019	0,050	0,078	0,053	0,051	0,019	0,035	0,080	0,119
Sa	0,058	0,994	0,000	0,019	0,009	0,006	-0,031	-0,009	0,012	-0,037	-0,062
Se	-0,019	0,000	0,977	-0,010	0,004	0,013	-0,024	0,065	0,169	0,082	-0,062
Fi	0,048	0,019	-0,009	0,994	-0,009	0,034	0,069	0,005	0,006	-0,049	0,012
Co	0,079	-0,010	0,004	-0,009	0,974	0,056	-0,008	0,156	0,050	-0,063	0,094
Lo	0,053	0,007	0,013	0,035	0,055	0,980	0,148	0,049	0,054	0,051	-0,044
Hé	0,050	-0,032	-0,024	0,072	-0,009	0,147	0,982	-0,057	-0,001	-0,015	-0,001
Ré	0,019	0,019	0,066	0,005	0,157	0,050	-0,059	0,972	0,106	0,037	0,076
Ac	0,035	0,013	0,170	0,006	0,050	0,055	-0,001	0,105	0,974	-0,032	0,035
Éd	0,084	-0,041	0,084	-0,054	-0,060	0,053	-0,016	0,039	-0,032	0,963	-0,204
Tv	0,128	-0,071	-0,065	0,013	0,099	-0,047	-0,002	0,080	0,036	-0,210	0,953

Tr : Transport; **Sa** : Santé; **Se** : Services publics; **Fi** : Finances; **Co** : Consommation;

Lo : Loisirs; **Hé** : Hébergement; **Ré** : Réseau social; **Ac** : Activités sportives;

Éd : Éducation; **Tv** : Travail

Résultats globaux

Cette section s'attarde à divers résultats globaux à partir des 299 protocoles. À partir d'ici, la section fréquence est encore compilée à partir des données calculées sur une base annuelle. Par contre, pour les autres cotations (Site, Soutien, Intervention et Choix), la moyenne est retenue. Les résultats à ces dernières cotations se situent donc, en principe, entre 0 et 3. Les moyennes, les écarts-types, les résultats minimums et maximums sont indiqués au tableau 7.

Tableau 7
Résultats globaux « Fréquence », « Site », « Soutien »,
« Intervention » et « Choix »

	Moyenne	Écart-type	Min	Max
Fréquence (annuelle)	1317	683	30	4207
Site	2,82	0,23	1	3
Soutien	1,70	0,55	0	3
Intervention	2,27	0,56	0	3
Choix	2,17	0,82	0	3

Les personnes évaluées ont en moyenne 1 317 activités de toutes sortes durant une année. Ces activités se déroulent surtout en milieu intégré (moyenne 2,82 sur un maximum possible de 3). Ce sont surtout les proches qui assistent les personnes (moyenne de 1,70). Lorsque les intervenants spécialisés sont présents, ils visent divers apprentissages auprès de la personne ou ils offrent un soutien aux gens du milieu où se déroule l'activité (moyenne de 2,27). Enfin, la plupart des activités sont plus ou moins conformes aux goûts et aux intérêts de la personne (moyenne de 2,17).

Tableau 8
Moyennes « Fréquence », « Site », « Soutien »,
« Intervention » et « Choix » par
groupes d'âge

	0-5 ans	6-12 ans	13-17 ans	18-55 ans	56 ans +
Fréquence	1232	1551	1503	1292	1060
Site	2,83	2,72	2,75	2,81	2,66
Soutien	1,38	1,46	1,60	1,85	1,84
Intervention	2,24	2,40	2,12	2,15	2,38
Choix	1,28	1,83	2,20	2,30	2,09

Le tableau 8 reprend les données du tableau 7, mais distribuées par groupes d'âge. Des analyses de la variance montrent des différences significatives au niveau des fréquences des activités ($f [4,294]=2,85$; $p>0,05$), des sites ($f [4,294]=3,06$; $p<0,05$), du soutien ($f [4,294]=7,25$; $p<0,001$) et des choix ($f [4,294]=7,76$; $p<0,001$). Aucune différence au niveau de l'intervention spécialisée n'est observée par groupes d'âge ($f [4,294]=1,72$; $p>0,10$). C'est lors de la période scolaire que les jeunes ont le plus d'activités. Les tout-petits (0-5 ans) sont plus souvent en milieux intégrés. Le soutien de la part des proches et de bénévoles augmente avec l'âge. La possibilité de faire des choix augmente avec l'âge sauf après 55 ans où les résultats chutent légèrement.

Tableau 9
Moyennes « Fréquence », « Site », « Soutien »,
« Intervention » et « Choix » par milieux de vie

	MA	FN	RTF	RI
Fréquence	1633	1529	1217	777
Site	2,95	2,82	2,72	2,68
Soutien	2,23	1,72	1,72	1,63
Intervention	2,21	2,29	2,19	2,02
Choix	2,69	2,23	2,12	1,76

MA : Milieu de vie autonome; **FN** : Famille naturelle; **RTF** : Ressource de type familial;
RI : Ressource intermédiaire

Le tableau 9 reprend aussi les données du tableau 7, mais distribuées cette fois-ci par milieux de vie. Quatre questionnaires sont retirés de l'échantillon. Il s'agit de ceux qui vivent dans d'autres milieux que ceux décrits au tableau. Des différences significatives sont observées au niveau des fréquences des activités ($f [3,291]=18,96$; $p>0,001$), des sites ($f [3,291]=9,08$; $p<0,001$), du soutien ($f [3,291]=9,18$; $p<0,001$) et des choix ($f [3,291]=8,71$; $p<0,001$). Aucune différence au niveau de l'intervention spécialisée n'est observée par milieux de vie ($f [3,291]=1,90$; $p>0,05$). Les résultats les plus élevés sont observés chez les personnes vivant en milieu de vie autonome. Viennent par ordre décroissant, les personnes vivant avec leur famille, en ressource de type familial et en ressource intermédiaire.

Tableau 10
Moyennes « Fréquence », « Site », « Soutien »,
« Intervention » et « Choix » par niveaux
de déficience intellectuelle

	DIL	DIM	DIS	DIP
Fréquence	1478	1369	811	624
Site	2,80	2,81	2,77	2,77
Soutien	1,79	1,80	1,90	1,87
Intervention	2,01	2,34	2,25	2,31
Choix	2,14	2,26	2,20	2,08

DIL : Déficience intellectuelle légère; **DIM** : Déficience intellectuelle modérée;
DIS : Déficience intellectuelle sévère; **DIP** : Déficience intellectuelle profonde

Les résultats sont aussi analysés pour 203 personnes pour lesquelles le niveau de déficience intellectuelle est disponible. Le tableau 10 illustre les résultats moyens pour les personnes présentant une déficience intellectuelle légère (n=67), modérée (n=82), sévère (n=24) et profonde (n=30). Des différences significatives sont observées au niveau des fréquences des activités ($f[3,199]=19,16$; $p>0,001$), des sites ($f[3,199]=16,92$; $p<0,001$), du soutien ($f[3,199]=12,60$; $p<0,001$) et des choix ($f[3,199]=14,14$; $p<0,001$). Aucune différence au niveau de l'intervention spécialisée n'est observée par niveau de déficience intellectuelle ($f[3,199]=0,65$; $p>,010$). Les résultats en termes de fréquence d'activités et de site suivent un ordre décroissant correspondant au niveau de déficit intellectuel. Plus le déficit est important, plus le soutien a tendance à être dispensé par des bénévoles. L'offre de service de la part des intervenants spécialisés ne diffère pas selon le niveau de déficience. Des activités conformes aux goûts et aux intérêts des personnes sont davantage présentes chez les personnes présentant une déficience intellectuelle modérée ou profonde.

Tableau 11
Moyennes « Fréquence », « Site », « Soutien »,
« Intervention » et « Choix »
par thèmes

	Sa	Co	Fi	Ré	Lo	Hé	Tv	Tr	Ac	Éd	Se
Fréquence	10	143	37	193	208	-	65	425	106	88	14
Site	2,9	2,9	2,5	2,8	2,7	2,8	2,7	2,8	2,9	2,2	2,6
Soutien	1,1	1,4	1,5	1,9	1,9	1,5	2,2	2,2	2,0	2,2	1,4
Intervention	2,4	1,9	2,1	2,3	2,2	2,3	2,1	2,3	2,3	2,5	2,1
Choix	1,3	2,3	2,0	2,5	2,6	2,1	2,8	2,0	2,7	2,1	1,8

Sa : Santé; **Co** : Consommation; **Fi** : Finances; **Ré** : Réseau social; **Lo** : Loisirs;
Hé : Hébergement; **Tv** : Travail ; **Tr** : Transport; **Ac** : Activités sportives; **Éd** : Éducation;
Se : Services publics

Résultats par thèmes

Les résultats moyens de chaque thème se retrouvent au tableau 11. Les activités reliées au transport sont les plus fréquentes. La plupart des sites fréquentés se retrouvent dans la communauté et sont accessibles à tous, sauf les services éducatifs où la moyenne (2,2) est la plus faible et laisse supposer une présence plus marquée de sites organisés pour les personnes présentant une déficience intellectuelle. Le type de soutien varie selon les thèmes. Les proches sont surtout interpellés pour les suivis médicaux. De plus, les gens des milieux que fréquentent les personnes présentant une déficience intellectuelle s'impliquent peu (aucune moyenne près de 3).

Pour ce qui est de l'intervention spécialisée, la mise en place de plans d'intervention semble davantage portée sur les activités de consommation courante. Les stratégies d'appui auprès des acteurs du milieu où se déroulent les activités sont surtout présentes en milieu scolaire. Les préférences exprimées par les personnes sont plus marquées au niveau du travail. Le recours aux services de santé et aux services publics sont rarement des activités appréciées.

Le tableau 12 reprend les résultats du tableau précédent mais répartis selon les groupes d'âge. Il permet à l'utilisateur une comparaison selon l'âge de la personne évaluée.

Le tableau 13 est lui aussi produit à partir du tableau 11. Les données sont réparties selon le milieu de vie de la personne évaluée.

Tableau 12
Moyennes « Fréquence », « Site », « Soutien »,
« Intervention » et « Choix »
par thèmes et par âges

	<u>Sa</u>	<u>Co</u>	<u>Fi</u>	<u>Ré</u>	<u>Lo</u>	<u>Hé</u>	<u>Tv</u>	<u>Tr</u>	<u>Ac</u>	<u>Éd</u>	<u>Se</u>
Fréquence											
0-5 ans	17	96	0	129	174	-	0	487	51	247	27
6-12 ans	6	131	3	231	310	-	0	435	134	247	50
13-17 ans	12	119	32	220	261	-	9	489	108	223	15
18-55 ans	8	156	48	194	185	-	97	429	100	38	5
56 ans +	27	126	29	147	203	-	31	291	138	10	29
Site											
0-5 ans	2,7	3,0	-	2,8	2,8	3,0	-	2,8	2,7	2,5	3,0
6-12 ans	2,8	2,9	3,0	2,8	2,8	2,8	-	2,4	2,8	1,9	3,0
13-17 ans	2,9	2,9	2,6	2,8	2,7	2,8	2,6	2,7	2,9	2,1	2,8
18-55 ans	2,9	2,9	2,5	2,8	2,7	2,7	2,7	2,9	2,9	2,5	2,5
56 ans +											
Soutien											
0-5 ans	1,0	1,0	-	1,5	1,5	1,2	-	1,2	1,5	2,3	1,0
6-12 ans	1,0	1,0	2,0	1,5	1,2	1,4	-	2,0	1,3	2,1	1,3
13-17 ans	1,1	1,2	1,5	1,8	1,8	1,3	1,8	2,1	1,9	1,7	1,8
18-55 ans	1,2	1,6	1,5	2,0	2,1	1,6	2,2	2,3	2,2	2,6	1,4
56 ans +	1,1	1,6	1,4	2,1	2,1	1,6	3,0	2,2	2,2	3,0	1,6
Intervention											
0-5 ans	3,0	-	-	2,6	2,5	2,0	-	-	3,0	2,3	2,0
6-12 ans	2,6	1,8	-	2,2	2,2	2,5	-	1,6	2,5	2,7	0,8
13-17 ans	2,7	1,6	2,0	2,1	2,1	2,5	1,0	2,0	2,3	2,4	2,5
18-55 ans	2,3	1,9	2,1	2,2	2,2	2,3	2,1	2,4	2,3	2,4	2,3
56 ans +	2,5	2,1	2,2	2,4	2,3	2,2	2,5	2,4	2,3	3,0	3,0
Choix											
0-5 ans	0,6	1,0	-	1,3	1,8	2,4	-	0,3	1,5	0,7	1,6
6-12 ans	0,8	1,7	3,0	2,1	2,2	1,8	-	1,3	2,6	1,5	2,3
13-17 ans	1,0	2,4	2,8	2,4	2,6	2,1	2,5	1,8	2,7	2,1	2,6
18-55 ans	1,4	2,6	1,9	2,7	2,7	2,2	2,8	2,2	2,8	2,7	1,5
56 ans +	1,7	2,1	2,1	2,6	2,6	1,7	3,0	2,0	2,4	3,0	1,8

Sa : Santé; Co : Consommation; Fi : Finances; Ré : Réseau social; Lo : Loisirs;
Hé : Hébergement; Tv : Travail ; Tr : Transport; Ac : Activités sportives; Éd : Éducation;
Se : Services publics

Tableau 13
Moyennes « Fréquence », « Site », « Soutien »,
« Intervention » et « Choix » par thèmes
et par milieux de vie

	Sa	Co	Fi	Ré	Lo	Hé	Tv	Tr	Ac	Éd	Se
Fréquence											
MA	7	224	48	390	159	-	124	479	146	16	36
FN	8	155	24	247	247	-	71	483	114	140	18
RTF	15	108	65	116	211	-	61	414	105	69	7
RI	9	130	6	81	123	-	22	277	59	50	6
Site											
MA	2,9	2,9	2,9	2,9	2,9	2,9	3,0	2,9	3,0	2,6	3,0
FN	2,8	2,9	2,5	2,8	2,8	2,9	2,7	2,8	2,9	2,3	2,7
RTF	2,9	2,9	2,2	2,8	2,6	2,7	2,7	2,8	2,9	2,1	2,3
RI	2,8	2,8	2,4	2,7	2,5	2,5	2,2	2,7	2,7	1,9	2,9
Soutien											
MA	1,4	2,2	1,8	2,4	2,3	1,8	2,9	2,5	2,9	3,0	1,8
FN	1,1	1,3	1,6	2,0	1,8	1,4	2,1	2,0	1,9	2,3	1,4
RTF	1,1	1,4	1,3	1,8	2,0	1,5	1,9	2,2	2,0	2,0	1,4
RI	0,9	1,2	1,1	1,7	1,7	1,7	2,0	2,3	1,4	2,0	1,3
Intervention											
MA	2,3	2,1	2,3	2,6	2,5	2,1	2,8	2,5	3,0	3,0	2,0
FN	2,7	2,0	2,2	2,2	2,3	2,4	2,1	2,1	2,4	2,5	2,0
RTF	2,2	1,8	2,0	2,2	2,2	2,3	1,9	2,5	2,2	2,4	2,3
RI	2,4	1,8	2,3	2,2	1,8	2,1	1,4	2,4	2,6	2,3	2,6
Choix											
MA	2,2	2,7	2,4	2,7	2,8	2,9	2,9	2,7	2,9	3,0	2,1
FN	1,3	2,3	2,4	2,5	2,6	2,6	2,7	1,9	2,7	1,9	1,9
RTF	1,2	2,3	1,8	2,6	2,6	1,8	3,0	2,0	2,6	2,4	1,6
RI	0,8	2,2	1,3	2,4	2,3	0,9	2,6	1,8	2,5	1,9	1,0

Sa : Santé; Co : Consommation; Fi : Finances; Ré : Réseau social; Lo : Loisirs;
Hé : Hébergement; Tv : Travail ; Tr : Transport; Ac : Activités sportives; Éd : Éducation;
Se : Services publics

Résultats par items

Les résultats moyens pour chaque item du questionnaire se retrouvent au tableau 14. Ces renseignements peuvent s'avérer utiles pour l'intervenant désireux de comparer les résultats d'une personne avec ceux de l'échantillon de validation, et ce, item par item.

Tableau 14
Moyennes par items

	Fr	Si	So	In	Ch
1- Santé					
1.1 Médecin	2,15	2,96	1,13	2,25	1,40
1.2 Dentiste	1,11	2,91	1,22	2,21	1,33
1.3 Optométriste	0,59	2,97	1,14	2,05	1,53
1.4 Médecin spécialiste	2,13	2,83	1,07	2,60	1,20
1.5 Info-santé	0,42	2,81	1,26	2,80	1,00
1.6 Médecine alternative	0,25	2,53	1,00	0,00	2,00
1.7 Autre :	4,06	2,57	1,22	2,78	1,11
2- Consommation					
2.1 Pharmacie	12,14	2,87	1,61	2,17	2,35
2.2 Magasinage	23,10	3,00	1,27	1,76	2,47
2.3 Restaurant	32,40	3,00	1,51	2,03	2,65
2.4 Épicerie	21,71	2,98	1,33	2,20	2,44
2.5 Coiffeur	6,83	2,87	1,66	2,18	2,23
2.6 Dépanneur	43,39	2,98	1,98	2,28	2,77
2.7 Autre :	4,03	2,88	1,46	1,80	2,86
3- Finances					
3.1 A.C.E.F.	19,52	2,76	1,02	2,07	2,10
3.2 Banque	8,87	2,23	1,55	2,31	2,02
3.3 Autre :	9,18	2,24	1,24	1,83	1,40
4- Réseau social					
4.1 Amis	89,82	2,74	2,42	2,22	2,92
4.2 Amis intimes	25,93	2,98	2,44	2,28	2,94
4.3 Parenté	38,52	2,97	1,74	2,51	2,42
4.4 Voisins	21,45	3,00	2,39	3,00	2,73
4.5 Association	12,94	2,35	2,61	2,33	2,80
4.6 Autre :	4,34	2,92	2,04	2,54	2,84

Tableau 14 (suite)
Moyennes par items

	Fr	Si	So	In	Ch
5- Loisirs					
5.1 Cinéma	3,48	2,97	1,65	1,86	2,80
5.2 Lecture	35,06	2,96	1,84	2,20	2,90
5.3 Jeux de société	31,99	2,82	2,14	2,50	2,88
5.4 Jeux vidéo	59,22	2,93	2,09	2,50	2,96
5.5 Danse	10,54	2,46	2,64	2,30	2,85
5.6 Spectacle/théâtre	0,94	2,97	1,76	1,91	2,84
5.7 Artisanat/peinture	12,12	2,63	2,18	2,18	2,96
5.8 Vacances	2,41	2,67	1,68	2,56	2,43
5.9 Autre :	52,90	2,81	2,00	2,29	2,72
6- Hébergement					
6.1 Milieu naturel	-	2,96	1,47	2,44	2,62
6.2 Milieu substitut	-	2,67	1,55	2,29	1,51
6.3 Milieu autonome	-	3,00	1,66	2,00	3,00
6.4 Autre :	-	1,92	2,14	2,75	2,28
7- Travail					
7.1 Emploi rémunéré	1,85	3,00	2,50	2,50	3,00
7.2 Prog. acc. à l'emploi	1,39	3,00	3,00	2,50	2,50
7.3 Stage	44,97	2,84	2,60	2,28	2,85
7.4 Bénévolat	6,02	3,00	2,61	2,00	3,00
7.5 Autre :	11,45	2,37	0,88	1,40	2,77
8- Transport					
8.1 En commun	44,91	2,97	2,40	2,07	2,82
8.2 Adapté	119,39	2,67	2,79	2,69	1,78
8.3 Particulier	112,89	2,95	1,35	2,50	2,00
8.4 Sur courte distance	72,94	3,00	2,48	2,55	2,86
8.5 Autre :	74,94	2,84	2,20	2,51	2,09
9- Sports					
9.1 Marche	51,72	3,00	1,77	2,31	2,58
9.2 Natation	11,69	2,91	1,82	2,62	2,70
9.3 Vélo	24,87	2,95	1,95	2,50	2,84
9.4 Ski	1,58	2,92	2,23	3,00	2,92
9.5 Autre :	16,72	2,83	2,41	2,23	2,84
10- Éducation					
10.1 Aux adultes	6,79	2,76	2,07	2,10	3,00
10.2 Polyvalente	15,75	2,33	2,47	2,60	2,47
10.3 Primaire	39,66	1,91	1,89	2,69	1,57
10.4 C.P.E.	8,86	3,00	2,45	2,22	0,81
10.5 Autre :	17,90	2,29	2,45	2,40	2,57

Tableau 14 (suite)
Moyennes par items

	Fr	Si	So	In	Ch
11- Services publics					
11.1 Aréna	0,85	3,00	1,77	1,00	2,78
11.2 Parc	13,10	3,00	1,66	1,42	2,50
11.3 Assistance emploi	0,56	2,46	1,27	2,36	1,25
11.4 Autre :	0,26	2,20	1,71	2,50	1,40

==== CONCLUSION ====

L'échelle « *Évaluation du niveau de participation sociale* » permet d'avoir une bonne idée de l'utilisation des ressources de la communauté de la personne présentant une déficience intellectuelle et de son interaction avec les autres. L'expérimentation montre que cet instrument peut être utilisé quel que soit le niveau de fonctionnement de la personne et quel que soit son âge.

L'échelle permet d'identifier les principaux aspects du niveau de participation sociale d'une personne présentant une déficience intellectuelle qui doivent faire l'objet soit d'un maintien ou encore d'une amélioration. Les intervenants y trouveront donc matière à discussion afin d'enrichir leurs actions auprès de la personne et de son entourage.

Il est également possible d'envisager l'expérimentation de cet outil auprès d'autres clientèles. Ainsi, les politiques du ministère de la Santé et des Services sociaux s'adressant aux personnes présentant un trouble envahissant du développement (2001) ou encore un trouble de santé mentale (2002), privilégient également la mise en place d'interventions favorisant leur participation sociale.

==== RÉFÉRENCES ====

- BARIL, G., TREMBLAY, G., TELLIER, C. (2006). *Déficiences intellectuelle et participation sociale – Recherche sur le renforcement du réseau de soutien des personnes par le développement social local dans la région de Lanaudière*. Joliette, Qc : Centre de réadaptation La Myriade. <http://www.crlamyriade.qc.ca/Recherche.htm>.
- CONSEIL DE LA SANTÉ ET DU BIEN-ÊTRE (1997). *La participation comme stratégie de renouvellement du développement social*. Québec, Qc : Conseil de la santé et du bien-être.
- DESLAURIERS, A., MAGNY, J. (2005). *Portrait des besoins et des services – Les personnes ayant des incapacités dans la région de Lanaudière*. Montréal, Qc : Les cahiers de LAREPPS no 04-19. http://www.larepps.uqam.ca/publications/pdf_insertion/cahier04_19.pdf (site consulté le 7 août 2006).
- FOUGEYROLLAS, P., CLOUTIER, R., BERGERON, H., CÔTÉ, J., ST-MICHEL, G. (1998). *Classification québécoise Processus de production du handicap*. Québec, Qc : Réseau international sur le processus de production du handicap.
- FLYNN, R.J., NITSCH, K.E. (1980). *Normalization, social integration and community services*. Baltimore, MD : University park press.
- GASCON, H. (2003). Préface. Dans M. J. Tassé et D. Morin, (Ed), *La déficience intellectuelle*, Boucherville, Québec : Gaëtan Morin Éditeur.
- HARVEY, M., MARTIN-LAVAL, H. (1991). *Index de qualité de vie*. Brigham, Qc : Institut des Érables.
- HEAL, L. (1993). *The lifestyle satisfaction scale manual (LSS)*. Worthington, OH : IDS publishing
- MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX (2002). *Lignes directrices pour l'implantation de réseaux locaux de services intégrés en santé mentale*. Québec : Gouvernement du Québec.

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX (2001). *De l'intégration à la participation sociale : politique de soutien aux personnes présentant une déficience intellectuelle, à leurs familles et aux amis proches*. Québec : Gouvernement du Québec.

MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX (1987). *L'intégration des personnes présentant une déficience intellectuelle : un impératif humain et social*. Québec : Gouvernement du Québec.

MOXNESS, K., DULUDE, H. (2003) L'intégration et le soutien en milieu communautaire. Dans M. J. Tassé et D. Morin, (Ed), *La déficience intellectuelle*, Boucherville, Québec : Gaëtan Morin Éditeur.

NEWTON (1989). *Vers une option d'intégration systémique (VOIS)*. Montréal, Qc : Les éditions de la collectivité.

NINACS, W.A. (2002). Le pouvoir dans la participation au développement local dans un contexte de mondialisation. Dans M. Tremblay, P.A. Tremblay et S. Tremblay (Éd) *Développement local, économie sociale et démocratie*. Québec, Qc : Presses de l'Université du Québec.

NIRJE, B. (1969). The normalization principle an its human management implications. Dans R.Kugl & W. Wolfensberger (Eds). *Changing pattern in residential services for the mentally retarded*. Washington, DC : President's comitee on mental retardation.

SAS INSTITUTE (2003). *The SAS System, version 9.1.3*. Cary,NC : SAS Institute

SCHEERENBERGER, R.C. (1985). *A history of mental retardation*. Baltimore, MD : Paul H. Brookes publishing.

ST-MICHEL, G., PARENT, G., PARÉ, G., FOUGEYROLLAS, P. (2001). Participation sociale dans les habitudes de vie et d'identification des obstacles et des facilitateurs dans l'environnement de personnes présentant des limitations associées à un déficit intellectuel. *Revue francophone de déficience intellectuelle*, 11, 27-41.

- TREMBLAY, G. (2005). Élaboration de l'échelle « Évaluation du niveau de participation sociale ». Communication présentée au congrès annuel de la Société québécoise de recherche en psychologie. Mont Sainte-Anne, Québec.
- TREMBLAY, G., MARTIN-LAVAL, H. (1997). *Inventaire de qualité de vie en milieu résidentiel*. Montréal, Qc : Les éditions de la collectivité.
- VOYER, J., ROCQUE, S., PROULX, L-M., NOËL, M-J., DION, C., LANGEVIN, J. (2002). La participation des personnes qui présentent des incapacités intellectuelles. *Revue francophone de déficience intellectuelle*, 13, 62-67.
- WOLFENSBERGER, W., THOMAS, S. (1988). *PASSING – Programme d'analyse des systèmes de services. Application des buts de la valorisation des rôles sociaux. Manuel des critères et des mesures de la valorisation des rôles sociaux*. Traduit par Michel Roberge. Gatineau, Qc : Les communications Opell.
- WOLFENSBERGER, W. (1983). Social role valorization : a proposed new term for the principle of normalization. *Mental Retardation*, 21, 6, 234-239.
- WOLFENSBERGER, W., GLENN, L. (1975). *PASS 3. Program analysis of services systems. A method for the quantitative evaluation of human services*. Downsview, On : National institute on mental retardation.
- WOLFENSBERGER, W. (1972). *The principle of normalization in human services*. Toronto, On : National institute on mental retardation.